

# Официален вестник

## на Европейския съюз

# C 90



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 55  
27 март 2012 г.

Известие №	Съдържание	Страница
<b>II Съобщения</b>		
СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
<b>Европейска комисия</b>		
2012/C 90/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.6505 — STE/UTC/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
<b>IV Информация</b>		
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
<b>Европейска комисия</b>		
2012/C 90/02	Обменен курс на еврото .....	2
2012/C 90/03	Съобщение на Комисията във връзка с прилагането на Директива 97/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка със съоръженията под налягане <sup>(1)</sup> .....	3

# BG

Цена:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП



## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**

(Дело COMP/M.6505 — STE/UTC/IV)

(текст от значение за ЕИП)

(2012/С 90/01)

На 22 март 2012 година Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен единствено на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
  - в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) под номер на документа 32012M6505. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.
-

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

26 март 2012 година

(2012/С 90/02)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,3276	AUD	австралийски долар	1,2631
JPY	японска йена	109,82	CAD	канадски долар	1,3223
DKK	датска крона	7,4356	HKD	хонконгски долар	10,3136
GBP	лира стерлинг	0,83520	NZD	новозеландски долар	1,6195
SEK	шведска крона	8,9277	SGD	сингапурски долар	1,6734
CHF	швейцарски франк	1,2054	KRW	южнокорейски вон	1 513,68
ISK	исландска крона		ZAR	южноафрикански ранд	10,1261
NOK	норвежка крона	7,6090	CNY	китайски юан рен-мин-би	8,3699
BGN	български лев	1,9558	HRK	хърватска куна	7,5140
CZK	чешка крона	24,630	IDR	индонезийска рупия	12 184,35
HUF	унгарски форинт	292,63	MYR	малайзийски рингит	4,0817
LTL	литовски лит	3,4528	PHP	филипинско песо	57,087
LVL	латвийски лат	0,6968	RUB	руска рубла	38,5000
PLN	полска злота	4,1376	THB	тайландски бат	40,837
RON	румънска лея	4,3640	BRL	бразилски реал	2,4021
TRY	турска лира	2,3767	MXN	мексиканско песо	16,8545
			INR	индийска рупия	67,9800

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**Съобщение на Комисията във връзка с прилагането на Директива 97/23/ЕО на Европейския парламент и на Съвета година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка със съоръженията под налягане <sup>(1)</sup>**

(текст от значение за ЕИП)

(2012/С 90/03)

Съгласно разпоредбите на член 11, параграф 3 от Директива 97/23/ЕО се публикува позоваването на следното Европейско одобрение на материалите (ЕОМ):

Номер	Кратко наименование	Пълно наименование
0045-01:2012/01	EAM-X2CrMnNiN21-5-1	EAM-X2CrMnNiN21-5-1 Lean duplex steel — Sheet, plate and strip

*Забележка:*

Приема се, че съответстващите на ЕОМ материали, използвани за производството на съоръжения под налягане, съответстват на приложимите основни изисквания на Директива 97/23/ЕО, приложение I. Оригинални екземпляри на настоящото Европейско одобрение на материалите могат да се получат от TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG, Grosse Bahnstrasse 31, 22525 Hamburg, Germany, Tel. +49 4085572368, Fax. +49 4085572710, e-mail tuevnord@tuev-nord.de При поръчка се дължи административна такса в размер на 60 EUR.

Референтен списък на публикуваните ЕОМ е достъпен на уебсайта:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/documents/ped/materials/published/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/pressure-and-gas/documents/ped/materials/published/index_en.htm),  
поддържан от Европейската комисия.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 181, 9.7.1997 г., стр. 1.





## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2012 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 310 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	840 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготовителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

